



Februar / février/ febbraio

Version française ci-après / versione italiana di seguito

Gerne informieren wir Sie über die folgenden Neuigkeiten:

Revision Beschaffungsrecht

Der Bundesrat hat an seiner Sitzung vom 12. Februar 2020 beschlossen, das Bundesgesetz und die gleichentags verabschiedete Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB / VöB) auf den 1. Januar 2021 in Kraft zu setzen.

Nun stehen die Umsetzungsarbeiten im Fokus. Dabei wird hohes Gewicht auf die Zusammenarbeit und die Koordination mit den anderen föderalen Ebenen gelegt werden, um die bisherigen Harmonisierungsbestrebungen in der Rechtsetzung auch im Hinblick auf den Vollzug fortzusetzen.

Weitere Informationen finden Sie hier: <https://www.bkb.admin.ch/bkb/de/home/oeffentliches-beschaffungswesen/revision-des-beschaffungsrechts.html>

Beschaffungskonferenz des Bundes BKB
Eidgenössisches Finanzdepartement EFD
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bkb.admin.ch

***** français *****

Nous avons le plaisir de vous informer des dernières nouveautés relatives à la Conférence des achats de la Confédération (CA).

Révision du droit des marchés publics

Lors de sa séance du 12 février 2020, le Conseil fédéral a décidé de mettre en vigueur au 1^{er} janvier 2021 la loi fédérale sur les marchés publics (LMP) et son ordonnance (OMP), adoptée le jour même.

L'attention se porte désormais sur les travaux de mise en œuvre. Dans ce cadre, l'accent est mis sur la collaboration et la coordination avec les autres échelons de l'État fédéral, afin de poursuivre les efforts d'harmonisation des législations déployés jusqu'à présent également dans la perspective de l'exécution.

Vous trouverez plus d'informations ici : <https://www.bkb.admin.ch/bkb/fr/home/oeffentliches-beschaffungswesen/revision-des-beschaffungsrechts.html>

Conférence des achats de la Confédération CA
Département fédéral des finances DFF
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne
Tél. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bkb.admin.ch

***** italiano *****

Siamo lieti di informarvi sulle seguenti novità riguardanti la Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA).

Revisione della legislazione sugli acquisti pubblici

Nella sua seduta del 12 febbraio 2020 il Consiglio federale ha deciso di mettere in vigore il 1° gennaio 2021 la legge federale sugli appalti pubblici (LAPub) e l'ordinanza sugli appalti pubblici (OAPub), adottata lo stesso giorno.

L'attenzione è ora rivolta ai lavori di attuazione. In questo contesto sono particolarmente importanti la collaborazione e il coordinamento tra tutti i livelli federali per dare seguito agli sforzi di armonizzazione della legislazione compiuti finora anche nella fase attuativa.

Potete trovare ulteriori informazioni qui di seguito:

<https://www.bkb.admin.ch/bkb/it/home/oeffentliches-beschaffungswesen/revision-des-beschaffungsrechts.html>

Conferenza degli acquisti della Confederazione CA
Dipartimento federale delle finanze DFF
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Berna
Tel. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bkb.admin.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Beschaffungskonferenz des Bundes BKB